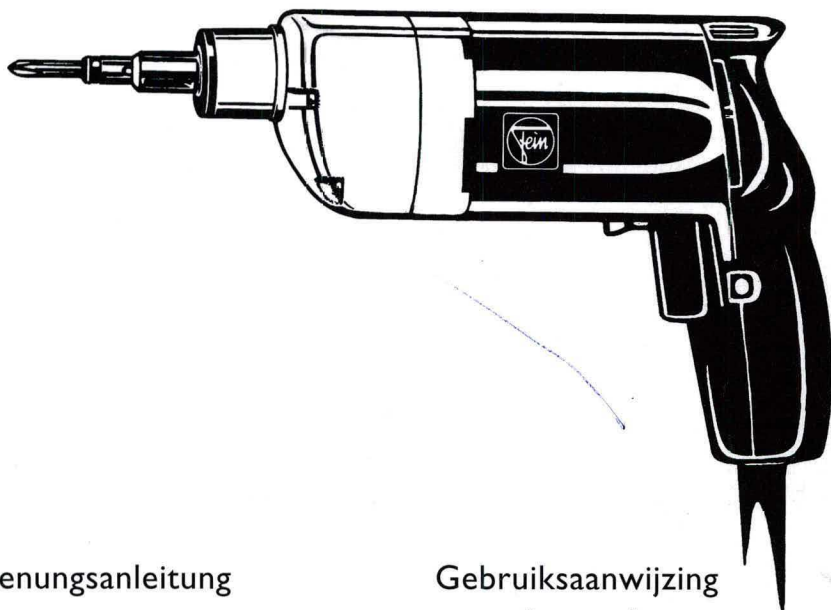


7 210 70/ASs 636 Kinetik
7 210 71/ASse 636 Kinetik



Bedienungsanleitung

Operating instructions

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

Istruzioni per l'uso

Instruções de uso

Betjeningsvejledning

Bruksanvisning

Gebruiksaanwijzing

Οδηγίες χρήσεως

Käyttöohje

Bruksanvisning

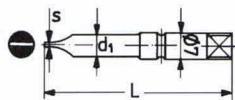
Návod na obsluhu

Instrukcja obsługi

Инструкция по обслуживанию



FEIN-Zubehör / FEIN Accessories / Accessoires FEIN

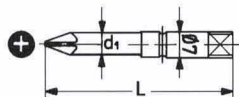


Einsätze 7 mm • mit Angel
(2er-Pack) für Schlitzschrauben

Bits 7 mm • with round receiver
(2 per pack) for slotted screws

Embout 7 mm • avec
méplats (paquet de 2 pièces)
pour vis à tête fendue

Metal	Holz				Bestellnummer
Metal	Wood				Order Reference
Métal	Bois				Référence
DIN 84/85	DIN 95, 96, 97	d ₁	s	L	
M 2.5	2.5	4	0.6	53	6 01 01 004 01 8
M 3		4.2	0.8	53	6 01 01 005 01 2
M3/3.5	3	4.7	0.8	53	6 01 01 006 01 5
M 3.5	3.5	5.5	0.8	53	6 01 01 007 01 9
M 4	4/4.5	6	1	53	6 01 01 008 01 7
M 5	5	8	1.2	53	6 01 01 010 01 3
M 6		8	1.6	53	6 01 01 011 01 2
M 6	6	9	1.6	53	6 01 01 013 01 9
M 3.5	3.5	5.5	0.8	70	6 01 01 307 01 0
M 5	5	8	1.2	70	6 01 01 310 01 4



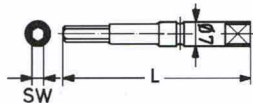
Einsätze 1/4"
(2er-Pack) für Kreuzschlitz-
schrauben nach DIN 7962

Bits 1/4"
(2 per pack) for Phillip's screws

Embout 1/4"
(paquet de 2 pièces)
pour vis cruciformes

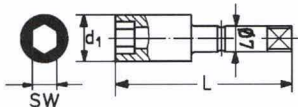
Form H				Bestellnummer	extra hart
Größe	Gewinde-Ø	L		Order Reference	extra hard
Size	Thread-Ø	L		Référence	extra dures
Taille	Filetage-Ø	L			
1	2.1-3	53	6 01 03 001 01 8	6 01 03 101 01 7	
2	3.1-5.2	53	6 01 03 002 01 1	6 01 03 102 01 0	
3	5.3-7.2	53	6 01 03 003 01 5	6 01 03 103 01 4	
2	3.1-5.2	70		6 01 03 502 01 4	
3	5.3-7.2	70		6 01 03 503 01 8	

Pozidriv/Form Z				Bestellnummer	
Größe	Gewinde-Ø	L		Order Reference	
Size	Thread-Ø	L		Référence	
Taille	Filetage-Ø	L			
1	2.1-3	53	6 01 04 001 01 5	6 01 04 101 01 4	
2	3.1-5.2	53	6 01 04 002 01 8	6 01 04 102 01 7	
3	5.3-7.2	53	6 01 04 003 01 2	6 01 04 103 01 1	
2	3.1-5.2	53		6 01 04 502 01 1	
3	5.3-7.2	53		6 01 04 503 01 5	



für Innensechskantschrauben
nach DIN 912/6912 (1er-Pack)
for hexagon socket screws
DIN 912/6912 (1per pack)
pour vis à six pans creux
DIN 912/6912 (paquet de
1 pièce)

	SW	L	
M 4	3	53	6 01 02 001 00 8
M 5	4	53	6 01 02 002 00 1
M 6	5	53	6 01 02 003 00 5



Sechskant-Steckschlüssel-Einsätze
7 mm • mit Angel

Bits for hexagon socket screws
7 mm • with round receiver

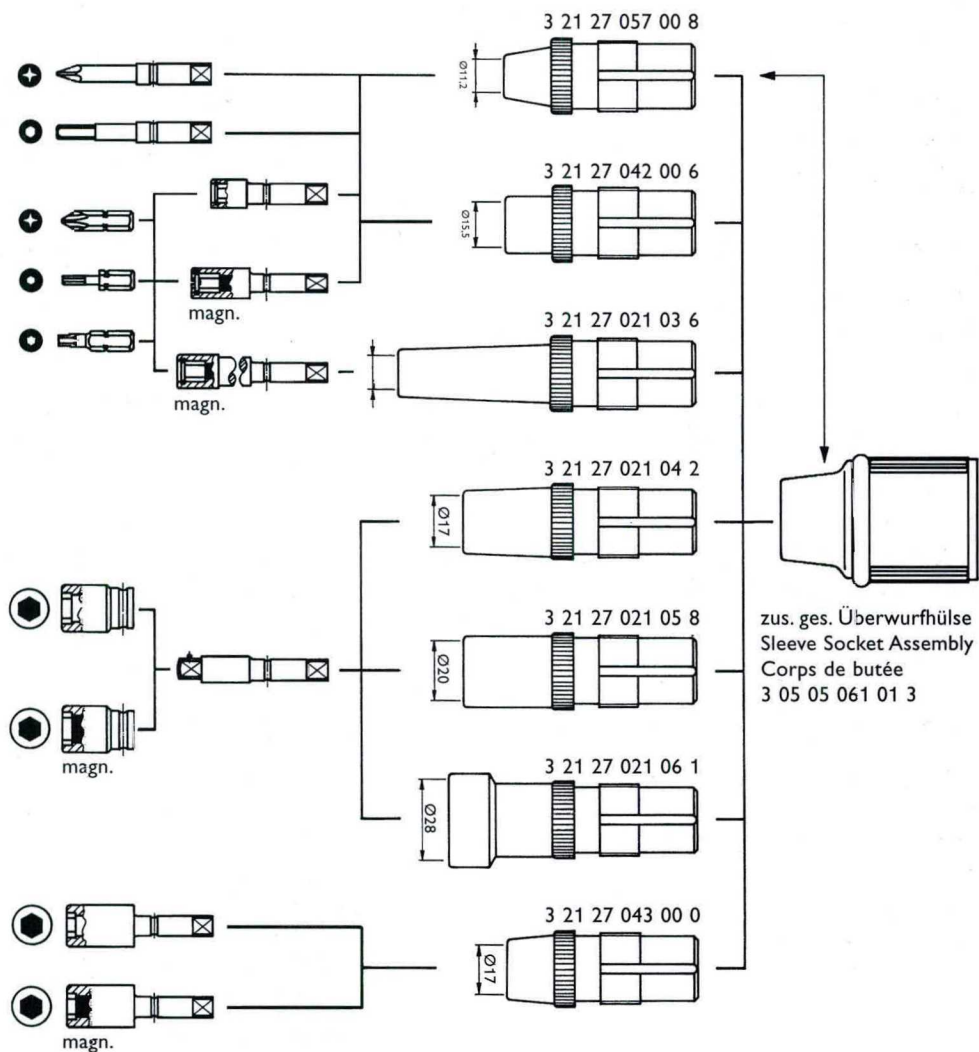
Douilles embouts six pans
7 mm • avec méplats

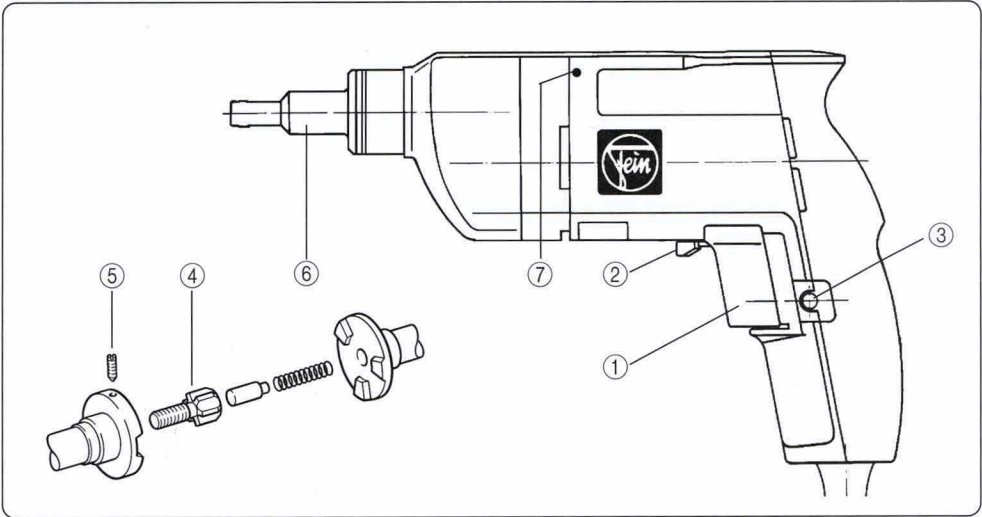
SW	d ₁	t	L	Bestellnummer	mag./extra hart
SW	d ₁	t	L	Order Reference	mag./extra hard
SW	d ₁	t	L	Référence	mag./extra dure
5.5	10	3	50	6 01 05 106 00 8 ¹⁾	6 01 05 606 00 5
1/4"	12	2	50		6 01 05 603 00 0
7	12	3.5	50	6 01 05 107 00 2 ¹⁾	6 01 05 607 00 9
8	14	4.5	50	6 01 05 108 00 0 ¹⁾	6 01 05 608 00 7
5/16"	14	4.0	50	6 01 05 104 00 1 ¹⁾	6 01 05 604 00 8
10	15	5.5	50	6 01 05 109 00 4 ¹⁾	6 01 05 609 00 1
3/8"	15	5.5	50	6 01 05 110 00 6 ¹⁾	6 01 05 610 00 3

¹⁾ extra hart/extra hard/extra dure

Auswahl des richtigen Tiefenanschlages
Choosing the right depth stop
Sélection de la correcte butée de profondeur

Anschlagshülsen
 End Sleeves
 Têtes de butée de profondeur





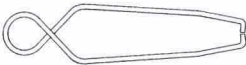
Zubehör/Accessories/Accessoires _____

Balancer Traglast 1–3 kg	Balancer Capacity 1–3 kg	Equilibreur capacité 1–3 kg
-----------------------------	-----------------------------	--------------------------------

Bestellnummer
Order Reference
Référence
9 08 01 024 00 9

Aufhängebügel, waagrecht und senkrecht	Balancer hanger, horizontal and vertical	Dispositif de suspension, horizontal et vertical
---	---	---

Bestellnummer
Order Reference
Référence
3 21 25 050 00 7



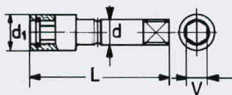
Wendelkabel	Spiral cord	Câble extensible
-------------	-------------	------------------

Bestellnummer
Order Reference
Référence
3 07 07 157 01 3

Werkzeugkoffer	Carrying case	Coffret
----------------	---------------	---------

mm 390 x 240 x 110
in. 15 3/8" x 9 7/16" x 4 5/16"
Metall/metal/métaux
Bestellnummer
Order Reference
Référence
3 39 01 067 01 3



**Halter**

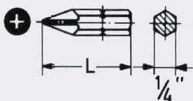
d = 7 mm • mit Angel, V = 1/4" ■

Holder

d = 7 mm • with round receiver, V = 1/4" ■

Embouts

d = 7 mm • avec méplats, V = 1/4" ■

**Einsätze 1/4"**

(Ser-Pack) für Kreuzschlitzschrauben nach DIN 7962

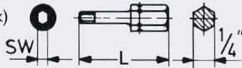
Bits 1/4" (5 per pack) for Phillip's screws**Emboits 1/4"** (paquet de 5 pièces)
pour vis cruciformesfür Innensechskantschrauben
nach DIN 912/6912 (1er-Pack)

for hexagon socket screws

DIN 912/6912 (1er pack)

pour vis à six pans creux

DIN 912/6912 (paquet de 1 pièce)

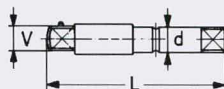
für Inner-Torx-Schrauben
(1er-Pack)

for hexagon socket "TORX"

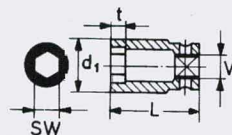
screws (1 per pack)

pour vis à empreinte TORX

(paquet de 1 pièce)

**Schaft d = 7 mm • mit Angel, V = 1/4" ■**
für Sechskant-Steckschlüssel-Einsätze**Shank d = 7 mm • with round receiver,**
V = 1/4" ■ for hexagon socket tools

L = 50	6 01 13 001 00 8
L = 75	6 01 13 004 00 3
L = 100	6 01 13 002 00 1

Porte douilles d = 7 mm • avec méplats, V = 1/4" ■
pour douilles six pans**Sechskant- Steckschlüssel-Einsätze**

V = 1/4" Innenvierkant

Hexagon socket tools

V = 1/4" square socket

Douilles six pans

V = 1/4" carré femelle

d1	L	Best. Nr./Order Reference/Référence
11	39	6 01 10 004 01 8
11	74	6 01 10 002 01 6 ²⁾
11	76	6 01 10 202 01 1 magnetisch
9,7	76	6 01 10 208 01 2 magnetisch
15 Schnellwechself.	51	6 01 10 008 01 7 ¹⁾
15 Schnellwechself.	77	6 01 10 209 01 6 ¹⁾ magnetisch

¹⁾ Bei Verwendung mit Tiefenanschlag, Anschlaghülse 3 21 27 042 00 6 verwenden.

When used with depth stop use end sleeve 3 21 27 042 00 6.

Lors de l'utilisation d'une butée de profondeur, utiliser la tête de butée 3 21 27 042 00 6.

²⁾ Bei Verwendung von Führungshülsen diesen Halter verwenden

A longer bit holder is needed when guide sleeve is used

A utiliser lors d'emploi d'embouts avec douille de centrage

Form H

Größe Size Taille	Gewinde-Ø Thread-Ø Filetage-Ø	L	Bestellnummer Order Reference Référence	extra hart extra hard extra dures
1	2-3	25	6 27 12 008 01 9	6 27 12 108 02 4
2	3.1-5.2	25	6 27 12 009 01 3	6 27 12 109 02 8
3	5.3-7.2	25	6 27 12 010 01 5	6 27 12 110 02 0

Pozidriv/Form Z

1	2-3	25	6 27 12 011 01 4	6 27 12 111 02 9
2	3.1-5.2	25	6 27 12 012 01 7	6 27 12 112 02 2
3	5.3-7.2	25	6 27 12 013 01 1	6 27 12 113 02 6

SW

M 3	2.5	25	6 27 12 017 00 1
M 4	3	25	6 27 12 018 00 9
M 5	4	25	6 27 12 019 00 3
M 6	5	25	6 27 12 020 00 5
M 8	6	25	6 27 12 021 00 4

Größe/Size/Taille

M 3	TX 10	26	6 27 12 026 00 6
M 3.5/3.5	TX 15	26	6 27 12 027 00 0
M 4/4.2	TX 20	26	6 27 12 028 00 8
M 5/4.8	TX 25	26	6 27 12 029 00 2
M 6	TX 30	26	6 27 12 031 00 3

	SW	d1	t	L	Bestellnummer Order Reference Référence	extra hart extra hard extra dure
M 2	4	7.5	1.6	25	6 20 05 002 00 6	
M 2.5	5	8.5	2.0	25	6 20 05 004 00 8	
M 3	5.5	9	2.5	25	6 20 05 005 00 2	
M 3	5.5	9	2.5	25	6 20 05 605 00 8 magnetisch	
M 3.5	6	10	2.8	25	6 20 05 006 00 5	
	1/4"	10	2.8	25	6 20 05 016 00 4	
M 4	7	11	3.2	25	6 20 05 007 00 9	6 20 05 107 00 8
M 4	7	11	3.2	25	6 20 05 607 00 5 magnetisch	
	5/16"	12.5	3.8	25	6 20 05 018 00 6	
M 5	8	12.5	3.8	25	6 20 05 008 00 7	6 20 05 108 00 6
M 5	8	12.5	3.8	25	6 20 05 608 00 3 magnetisch	
	9	13.5	3.8	25	6 20 05 009 00 1	
	3/8"	15	4.5	25	6 20 05 017 00 8	6 20 05 111 00 1
	3/8"	15	4.5	25	6 20 05 611 00 8 magnetisch	
M 6	10	15	4.5	25	6 20 05 610 00 9 magnetisch	
M 6	10	15	4.5	25	6 20 05 010 00 3	6 20 05 110 00 2
M 7	11	16	5.5	25	6 20 05 011 00 2	
	12	17.5	6.0	25	6 20 05 012 00 5	
M 8	13	18.5	6.3	25	6 20 05 013 00 9	
	14	20	7.5	25	6 20 05 014 00 7	

magnetisch/magnetic/magnétique

Elektro-Schrauber

umschaltbar für Rechts- und Linkslauf
mit einstellbarer Einfach-Klauenkupplung

1. Technische Daten

Bestellnummer		7 210 70	7 210 71
Bauart		ASs 636	ASse 636
		Kinetik	Kinetik
Nennaufnahme	Watt	230	230
Leistungsabgabe	Watt	125	125
Lastdrehzahl	1/min	450	0–450
Leerlaufdrehzahl	1/min	800	0–800
Max. Anziehdrehmoment			
bei hartem Schraubfall	Nm	12	12
Kabel mit Stecker	m	5	5
Gewicht	kg	1,6	1,6
Holzschraube Ø	mm	6	6
Schraube Ø	M	M 6	M 6
Werkzeugaufnahme	mm	7 mit Angel DIN 3126-H7	
		Innenflachkant	

Stromart: ~ Einphasen-Wechselstrom

Schutzart: Schutzklasse II / schutzisoliert 

Mitgeliefertes Zubehör:

- 1 Einsatz für Kreuzschlitzschrauben 6 01 04 102 00 8
1 Stiftschlüssel, 2 mm (für ⑤) 6 29 07 029 00 6

- ① Elektroniksteller mit Integral-Schaltdrucker bei ASse 636
EIN-AUS-Schalter bei ASs 636
- ② Umschalter Rechts-/Linkslauf
- ③ Dauerlaufarretierung
- ④ Schraube
- ⑤ Gewindestift
- ⑥ Lagerhülse
- ⑦ Aufnahme für Aufhängebügel



Vor Inbetriebnahme:

- Bedienungsanleitung sorgfältig lesen!
- Sicherheitshinweise 3 41 30 054 06 1 beachten!

- Überprüfen, ob die Netzspannung mit der auf dem Leistungsschild des Schraubers angegebenen Gerätespannung übereinstimmt.
- Anschlußleitung und ggf. Verlängerungsleitung regelmäßig überprüfen!
- Zusätzliche Schilder und Zeichen nicht aufnieten oder anschrauben, damit die Schutzisolation nicht überbrückt wird. Empfohlen werden Klebeschilder.

2. Inbetriebnahme

Bei Inbetriebsetzung, beim Arbeiten und bei der Wartung des Schraubers sind die einschlägigen nationalen Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaften zu beachten.

Achtung: Vor allen Arbeiten am Schrauber Netzstecker ziehen!

2.1 Elektronische Drehzahlstellung bei ASse 636

Die Drehzahl kann durch mehr oder weniger tiefes Eindrücken des Schaltdruckers ① stufenlos verstellt werden.

Feststellung der höchsten Drehzahl durch Betätigen des seitlichen Arretierknopfes ③.

2.2 Ändern der Drehrichtung

Die Drehrichtung – Rechts- oder Linkslauf – läßt sich mit dem Hebel des Umschalters ② einstellen. Betätigung nur im Stillstand des Motors.

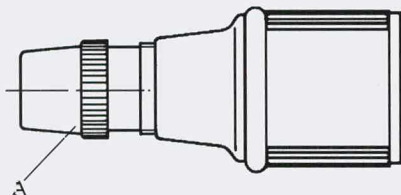
2.3 Einstellen des Drehmomentes

Der Schrauber ist mit einer Einfach-Klauenkupplung versehen. Durch Verstellen der Eingriffstiefe der Kupplungsklauen und durch die Kraft, mit der der Schrauber gegen die Schraube gedrückt wird, ist es möglich, das Drehmoment zu regulieren. Großer Klaueneingriff ergibt großes Drehmoment, kleiner Klaueneingriff ergibt kleines Drehmoment. Eingestellt wird durch Drehen der Schraube ④. Zuvor ist die Lagerhülse ⑥ abzuschrauben und der Gewindestift ⑤ zu lösen. Drehung der Schraube nach rechts in die folgende Kerbe erhöht den Eingriff um 0,16 mm. Die Eingriffstiefe ist vom Werk auf ca. 0,7 mm eingestellt.

2.4 Einstellen des Tiefenanschlages

Der Tiefenanschlag wird unter leichter Drehung auf den gesäuberten Hals des äußeren Lagers bis zum Einrasten aufgeschoben. Mit der Anschlaghülse (A) wird die gewünschte Einschraubtiefe der Schraube eingestellt.

Eine 1/4 Umdrehung (von Raste zu Raste) entspricht einer Änderung der Einschraubtiefe von 0,25 mm. Rechtsdrehung bewirkt, daß die Schraube tiefer eingedreht wird.



2.5 Arbeiten mit Tiefenanschlag

Wo der Einsatz es erlaubt, sollen stets die Vorteile des Tiefenanschlages (bestehend aus zusammengesetzter Überwurfhülse sowie einer Anschlaghülse nach Wahl) genutzt werden.

Genauere Einstellmöglichkeit der Einschraubtiefe, hohes Gleichmaß bei Reihenverschraubungen, Sicherheit gegen Über- und Abdrehen der Schraube, geringer Werkzeugverschleiß.

2.6 Klingenwechsel

Tiefenanschlag mit leichter Drehung abziehen, Klinge wechseln, Tiefenanschlag wieder mit leichter Drehung bis zum Einrasten aufschieben – die Tiefeneinstellung ändert sich dabei nicht.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Für die bestimmungsgemäße Verwendung gelten die nationalen Arbeitsschutzbestimmungen (z. B. das Gesetz über technische Arbeitsmittel – Gerätesicherheitsgesetz).

Wir berücksichtigen bei den von uns in den Verkehr gebrachten Elektrowerkzeugen die Vorschriften des dem Schutz gegen Gefahren für Leben und Gesundheit dienenden Gesetzes über technische Arbeitsmittel.

Der Schrauber ist universell einsetzbar zum Ein- und Ausdrehen von Schrauben aller Art (mit Ausnahme von Selbstbohrschrauben).

4. Reinigung und Pflege

- **Zuerst Stecker aus der Steckdose ziehen!**
- **Einsatzwerkzeuge abnehmen.**
- Anschlußleitung regelmäßig auf Beschädigungen kontrollieren.
- Motor regelmäßig mit trockener Druckluft ausblasen, damit Kühlluftöffnungen frei und sauber sind.

- Die Kohlebürsten sind durch neue zu ersetzen, wenn sie sich bis auf ca. 7 mm Länge abgenutzt haben.

Ist dies der Fall, die Kohlebürsten durch eine Elektrofachkraft ersetzen lassen. Nur Original-FEIN-Kohlebürsten verwenden!

- Das Getriebefett muß nach jeweils etwa **300 Betriebsstunden** erneuert werden. **Je nach Einsatzart und Einsatzdauer, spätestens jedoch nach 6 Monaten**, ist der Schrauber gründlich zu reinigen und zu warten.

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Überlastung oder normale Abnutzung entstanden sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen. Für Schäden, die durch Material- oder Herstellungsfehler entstanden sind, übernehmen wir die Gewährleistung.

Bitte wenden Sie sich an unsere Kundendienstabteilung (Zentralreparatur), FEIN-Vertragswerkstätten und Vertretungen.

5. Wartung und Reparatur

Bitte beachten Sie, daß Elektrowerkzeuge grundsätzlich nur durch Elektrofachkräfte repariert, gewartet und geprüft werden dürfen entsprechend den nationalen Vorschriften (z. B. nach VBG 4), da durch unsachgemäße Reparaturen erhebliche Gefährdungen für den Benutzer entstehen können.

Nur Original-FEIN-Ersatzteile verwenden. Bitte geben Sie bei Bestellung unsere Bestellnummer an.

Wir verweisen auf unsere Kundendienstabteilung (Zentralreparatur), FEIN-Vertragswerkstätten und Vertretungen, in denen Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten schnell und sachkundig durchgeführt werden.

Adressen am Ende dieser Bedienungsanleitung und in den beiliegenden Sicherheitshinweisen.

Elektrofachkräften senden wir auf Anforderung eine Reparatur-Anleitung zu.

Technische Änderungen vorbehalten.

CE – Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

EN 50 144, EN 55 014, EN 61 000-3-2/-3-3 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 73/23/EWG, 98/37/EG und 89/336/EWG.

CE 94



Bender

Peltz

C. & E. FEIN GmbH & Co. KG,
Postfach 10 14 44 • 70013 Stuttgart

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Elektrowerkzeuges verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit und die Gewährleistung erlischt.

Der A-bewertete Schalldruckpegel des Gerätes beträgt typischerweise 78 db(A).

Der Geräuschpegel beim Arbeiten kann 85 db(A) überschreiten.

Gehörschutz tragen!

Die Hand-Arm-Vibration ist typischerweise niedriger als 2,5 m/s².

5. Техобслуживание и ремонт

Пожалуйста, следите за тем, чтобы все работы по ремонту, техобслуживанию и контролю электроприборов проводились только специалистами-электриками в соответствии с национальными предписаниями (например, согласно VBG 4), так как в результате некачественного ремонта может возникнуть опасность травмирования обслуживающего персонала.

Используйте только подлинные запчасти фирмы Fein.

При заказе указывайте, пожалуйста, наш номер для заказа.

Мы еще раз хотим обратить Ваше внимание на то, что в нашем отделе сервисного обслуживания (центральный пункт ремонта), мастерских и представительставах фирмы Fein работы по уходу за Вашими приборами, а также их ремонт будут проведены особенно быстро и качественно.

Адреса Вы получите, обратившись в указанные выше пункты сервисного обслуживания (см. на обратной стороне инструкции по эксплуатации или на вкладыше "Центры сервисного обслуживания фирмы Fein в Европе".

Специалистам-электрикам мы высылаем по запросу руководство по ремонту.

Право на внесение технических изменений оставляем за собой.

CE — свидетельство о соответствии нормам

Данным свидетельством мы подтверждаем со всей ответственностью, что данный продукт изготовлен в соответствии с приведенными ниже нормами или нормативными документами: EN 50 144, EN 55 014, EN 61 000-3-2/-3-3, согласно определениям директив 73/23/EWG, 98/37/EG и 89/336/EWG.

CE 94



Bender

Peltz

C. & E. FEIN GmbH & Co. KG,
Postfach 10 14 44 • 70013 Stuttgart

При проведении несогласованных с нами изменений конструкции электроинструмента, данное свидетельство теряет свою силу и аннулируется право на гарантийное обслуживание.

Уровень шума, создаваемый типовым прибором, составляет 78 дБ(А).

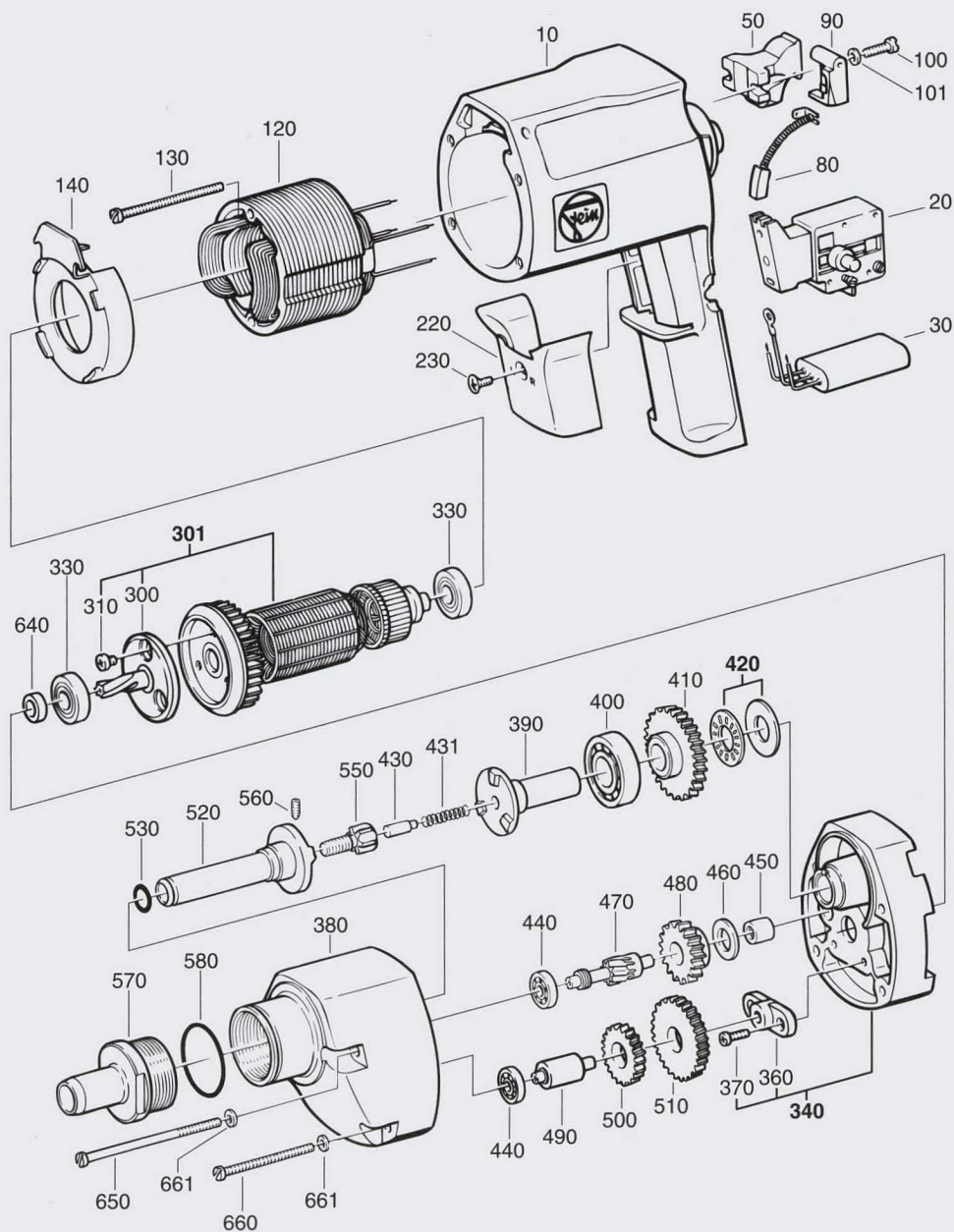
Уровень шума, создаваемый прибором при работе, может быть выше 85 дБ(А).

Обязательно пользуйтесь приспособлениями для защиты органов слуха!

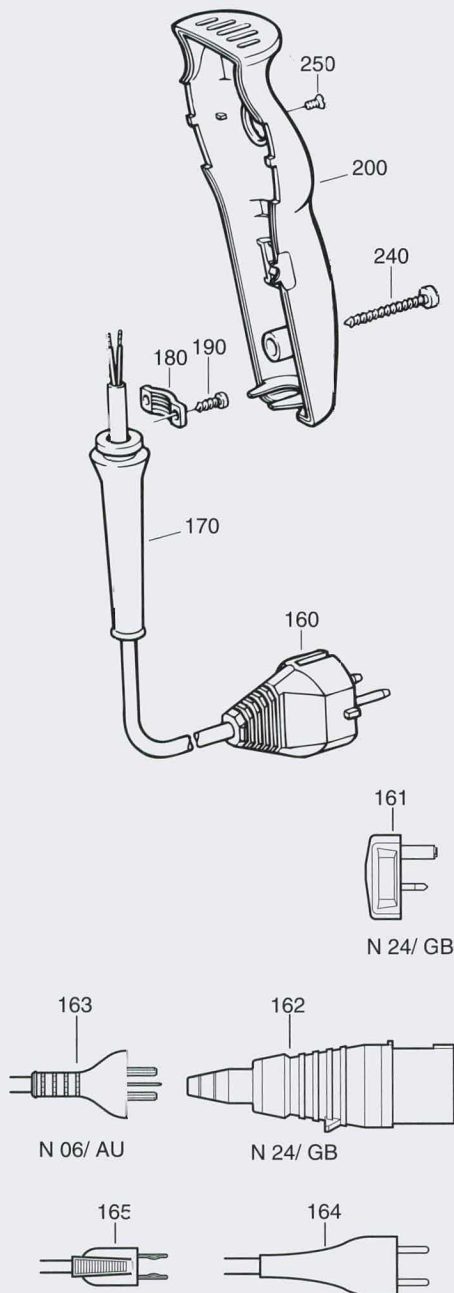
Вибрация, возникающая в руке при работе с винтовёртом, ниже 2,5 м/сек².



Nur für die Reparaturwerkstatt bestimmt!
To be handed to the workshop!
Pour l'atelier!



Sonderteile für Ländervarianten siehe Seite 52–53.
 Special parts for different versions ... see page 52–53.
 Pièces spéciales pour les exécutions voir page 52–53.



Teil-Nr. Part.No. No.	Bestellnummer Order Reference Référence	Anzahl Quantity Quantité
10	3 19 01 083 00 1	1
20	3 07 01 223 00 4 (ASs)	1
	3 07 01 234 00 2 (ASse, 110 V)	1
	3 07 01 228 00 2 (ASse, 230/240 V)	1
30	3 07 22 161 01 3	1
40	3 07 01 238 00 1	1
50	3 07 12 043 00 1	2
80	3 07 11 059 00 7	2
90	3 07 13 010 00 9	2
100	4 30 02 014 99 8	4
101	4 24 43 002 99 2	3
120	5 1 203 003 04 6 (42 V)	1
	5 1 203 003 11 7 (110 V)	1
	5 1 203 003 22 7 (230 V)	1
	5 1 203 003 24 9 (240 V)	1
130	4 30 02 025 99 1	2
140	3 14 28 004 00 0	1
160	3 07 06 126 01 1 (42 V)	1
	3 07 07 263 01 9 (43–240 V)	1
170	3 14 13 142 00 9	1
180	3 24 31 021 00 7	1
190	4 30 46 002 00 5	2
200	3 12 01 066 00 5	1
220	3 28 05 120 00 0	1
230	4 30 66 006 03 2	1
240	4 30 46 024 00 5	1
250	4 30 66 002 99 2	1
260	3 07 19 117 01 4 (42–110 V)	1
260	3 07 64 065 01 0 (121–250 V)	2
270	3 07 19 118 01 2 (42–110 V)	1
300	3 37 57 040 00 0 (Z = 6)	1
301	5 3 203 009 04 9 (42 V)	1
	5 3 203 009 11 0 (110 V)	1
	5 3 203 009 22 0 (230 V)	1
	5 3 203 009 24 2 (240 V)	1
310	4 30 64 001 99 3	3
330	4 17 01 001 17 2	2
340	3 15 06 142 01 1	1
360	3 16 04 003 00 4	1
370	4 30 64 014 99 7	2
375	3 15 08 102 01 3	1
380	3 15 08 102 00 4	1
390	3 34 08 017 00 0	1
400	4 17 01 010 01 0	1
410	3 36 57 016 00 5	1
420	4 17 25 001 00 6	1
430	3 02 20 028 00 5	1
431	3 09 01 152 00 0	1
440	4 17 01 202 01 8	2
450	4 17 05 005 00 3	1
460	3 24 08 153 00 0	1
470	3 37 57 016 00 4	1
480	3 36 57 013 00 0	1
495	3 34 16 004 01 0	1
490	3 34 16 004 00 1	1
500	3 36 57 015 00 2	1
510	3 36 57 014 00 8	1
520	3 01 04 100 01 2	1
530	4 06 12 112 00 7	1
550	3 30 22 034 00 1	1
560	4 30 58 002 04 4	1
570	3 16 03 014 00 4	1
580	4 06 12 093 00 4	1
640	3 26 12 047 00 6	1
650	4 30 02 029 99 0	2
660	4 30 02 024 99 7	2
661	4 24 43 002 99 2	4

**Sonderteile für Ländervarianten:
Country-specific versions and deviating parts:
Exécutions propres aux pays et pièces divergentes:**

**Ausführung für Großbritannien – Version for Great Britain
Exécution pour la Grande Bretagne
230 V 50 Hz (c/s), 110 V 50 Hz (c/s)**

Teil-Nr. Part No. No.	Bestellnummer Order Reference Référence	Anzahl Quantity Quantité	
161	3 07 28 289 00 8 (230 V)	1	Stecker wechseln/change plug only/changer la fiche (BS 1363 A 13 A 230 V)
162	3 07 28 288 00 4 (110 V)	1	Stecker wechseln/change plug only/changer la fiche (ABL 17, 16 A-4h/110 V~, 2 P + E, S 31.10)

**Ausführung für die Schweiz – Version for Switzerland – Exécution pour la Suisse
Bestellnummer/Order Reference/Référence: 7 210 71 08 22 0 (N 08), ASse
230 V 50 Hz (c/s)**

Teil-Nr. Part No. No.	Bestellnummer Order Reference Référence	Anzahl Quantity Quantité	
160	3 07 07 351 01 9	1	Kabel/cable/câble (2 x 1 mm ²)

**Ausführung für CSFR – Version for CSFR – Exécution pour la CSFR
Bestellnummer/Order Reference/Référence: 7 210 71 18 22 9 (N 18), ASse
230 V 50 Hz (c/s)**

Teil-Nr. Part No. No.	Bestellnummer Order Reference Référence	Anzahl Quantity Quantité	
	3 41 30 108 11 6	1	Garantiekarte/guarantee card/carte de garantie

**Ausführung für Australien – Version for Australia – Exécution pour l'Australie
Bestellnummer/Order Reference/Référence: 7 210 71 06 24 0 (N 06), ASse
240 V 50 Hz (c/s)**

Teil-Nr. Part No. No.	Bestellnummer Order Reference Référence	Anzahl Quantity Quantité	
160	3 07 07 222 01 9	1	Kabel/cable/câble (2 x 1,1 mm ²)
520	3 01 04 083 00 2	1	Werkzeugträger/tool holder/porte-outil 1/4"
	3 09 06 025 00 8	1	Haltering/retaining ring/bague de retenue
	4 17 08 014 00 1	1	Kugel/ball/bielle

**Ausführung für Übersee – Overseas-version – Exécution pour pays Outre-mer
Bestellnummer/Order Reference/Référence: 7 210 70 13 11 3 (N 13), ASs
110 V 60 Hz (c/s)**

Teil-Nr. Part No. No.	Bestellnummer Order Reference Référence	Anzahl Quantity Quantité	
160	3 07 07 097 01 0	1	Kabel/cable/câble (2 x 0,82 mm ²)

Ausführung für Kanada – Version for Canada – Exécution pour le Canada

Bestellnummer/Order Reference/Référence: 7 210 70 09 11 5 (N 09), ASs

110 V 60 Hz (c/s)

Teil-Nr. Part No. No.	Bestellnummer Order Reference Référence	Anzahl Quantity Quantité	
160	3 07 07 097 01 0	1	Kabel/cable/câble (2 x 0,82 mm ²)
520	3 01 04 083 00 2	1	Werkzeugträger/tool holder/porte-outil 1/4"
	3 09 06 025 00 8	1	Haltering/retaining ring/bague de retenue
	4 17 08 014 00 1	1	Kugel/ball/bielle
	3 22 17 265 06 7	1	Hinweisschild/indicating plate/plaque indicatrice

Ausführung für USA – Version for the USA – Exécution pour les USA

Bestellnummer/Order Reference/Référence: 7 210 71 12 11 8 (N 12), ASse

110 V 60 Hz (c/s)

Teil-Nr. Part No. No.	Bestellnummer Order Reference Référence	Anzahl Quantity Quantité	
160	3 07 07 097 01 0	1	Kabel/cable/câble (2 x 0,82 mm ²)
520	3 01 04 083 00 2	1	Werkzeugträger/tool holder/porte-outil 1/4"
	3 09 06 025 00 8	1	Haltering/retaining ring/bague de retenue
	4 17 08 014 00 1	1	Kugel/ball/bielle

Ausführung nach CB 1430 – Version according to CB 1430 – Exécution suivant CB 1430

Bestellnummer/Order Reference/Référence: 7 210 71 99 22 5 – ASse

230 V 50 Hz (c/s)

Teil-Nr. Part No. No.	Bestellnummer Order Reference Référence	Anzahl Quantity Quantité	
160	3 07 07 157 01 3	1	Wendelkabel/spiral cord/câble extensible (2 x 1 mm ²)
	3 21 25 046 00 9	1	Tragbügel, waagrecht/balancer hanger, horizontal/ dispositif de suspension, horizontal

Diese Sonderteile sind nur über unsere Vertretungen in den jeweiligen Ländern zu beziehen!**These special parts can only be purchased through the distributors of the country concerned!****Ces pièces spéciales ne peuvent être obtenues que par les distributeurs du pays intéressé!**

FEIN Service.



C. & E. FEIN GmbH & Co. KG

Zentralreparatur • Werk III Genkingen

Feinstraße 3 • **72820 Sonnenbühl**

Telefon 0 71 28/3 88 163

Telefax 0 71 28/3 88 169

Stammhaus:

C. & E. FEIN GmbH & Co. KG

Der Welt erster Elektrowerkzeug-Hersteller

Leuschnerstr. 41-47 • **70176 Stuttgart**

Postfach 10 14 44 • **70013 Stuttgart**

Telefon: 0 711/66 65-0

Telefax: 0 711/66 65-249

<http://www.fein.com>